

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03



La Piedigrotta del 1888 registra il grande successo di una nuova canzone su testo di Salvatore Di Giacomo: **'E spingule frangese**. A comporre la musica questa volta è un giovane musicista di casa Ricordi, Enrico De Leva, i cui occhi languidi commuovono le dame e le damigelle dei salotti partenopei. E' una canzone ispirata a un vecchio canto di Pomigliano D'Arco con rappresentazione colorita dei tipi del popolo, dell'eco delle grida dei venditori ambulanti (qui è un venditore di *spingule* = spilli da balia), un motivo molto eseguito se è vero che un giorno Di Giacomo, seduto al Caffè Gambinus mentre assisteva alla sfilata delle truppe che rendevano gli onori al Kaiser Guglielmo in visita a Napoli, la sentirà suonare dalla banda militare, su richiesta dello stesso Imperatore di Germania.

Nu juorno mme ne jètte da la casa,
jènno vennenno spíngule francese...
Nu juorno mme ne jètte da la casa,
jènno vennenno spíngule francese...

Mme chiamma na figliola: "Trase, trase,
quanta spíngule daje pe' nu turnese?"
Mme chiamma na figliola: "Trase, trase,
quanta spíngule daje pe' nu turnese?"

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

Quanta spíngule daje pe' nu turnese?"

Io, che sóngo nu poco veziuso,
sùbbeto mme 'mmuccaje dint'a 'sta casa...
"Ah, chi vò belli spingule francese!
Ah, chi vò belli spingule, ah, chi vò?!"

Ah, chi vò belli spingule francese!
Ah, chi vò belli spingule ah, chi vò!?"

E' davvero un periodo magico quello che va dal 1880 allo scoppio della Grande Guerra. Coincidente con *La Belle Epoque* (a cui dedicherò un capitolo a parte), è l'espressione dell'epoca d'oro della canzone napoletana, in cui le note musicali e i versi della canzoni sembrano scendere come per incanto giù dal cielo, al punto che anche la gente comune si sente ispirata e compone canzoni. E' il caso di Vincenzo Russo, operaio in un negozio di guanti (lo stesso dove lavorava il padre dello scrittore Luciano De Crescenzo), che scrive i versi di ***I' te vurria vasà, Maria Mari***

e

Torna maggio

, tutte musicate da Eduardo di Capua, l'autore di

'O sole mio.

Quattro splendidi motivi che chiudono l'Ottocento (

'O sole mio

è del 1898 e

Maria Mari

del 1899) e aprono il nuovo secolo (

I' te vurria vasà

e

Torna maggio

sono entrambe del 1900).

Vincenzo Russo è un poeta autodidatta costretto da una malattia polmonare a lavorarare all'aperto nel vicolo dove ha sede il negozio di guanti. Proprio di fronte c'è il palazzo di Enrichetta Marchese, la donna di cui è innamorato senza speranza, ben consapevole della

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

differenza sociale. Vincenzo morirà a 28 anni. I suoi capolavori altro non sono che resoconti in versi di quelle giornate passate a guardare il balcone e la finestra di Enrichetta, ora chiamata Maria in **Maria Mari**...

Arápete fenesta!
Famme affacciá a Maria,
te!
ca stóngo 'mmiez'â via...
speruto da
vedé...
abbracciato nu poco cu te!

Oje Marì', oje Marì'
quanta suonno ca perdo pe'

Famma addurmì,

Nun trovo n'ora 'e
pace... Oje
Marì', oje Marì',
'a notte 'a faccio
juorno, quanta suonno ca perdo pe' te!
sempe pe' stá ccá
attuorno, Famme
addurmì...
speranno 'e ce
parlá...
Oje Marì, oje Marì' (...)

ora chiamata Rosa in **I' te vurria vasà** (con quel bellissimo attacco, arioso e profumato):

Ah! Che bell'aria fresca...
Ch'addore 'e malvarosa...
E tu durmenno staje,
mmo ddice
'ncopp'a sti ffronne 'e rosa!
scetà

I' te vurria vasà ...
I' te vurria vasà
ma 'o core nun
'e te scetà ...'e te

'O sole, a poco a poco,
addurmì...
pe' stu ciardino sponta...
addurmì...

I' mme vurria

I' mme vurria

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

'o viento passa e vasa
(sciato = fiato)
stu ricciulillo 'nfronte!
pur'i'... (...)

vicino 'o sciato tujo,
n'ora pur'i'... n'ora

E' lei la ... *bella addormentata* che l'innamorato ha paura di svegliare con un bacio, ma che poi, in **Torna maggio**, trova il modo di rimproverare affettuosamente: ci vuole coraggio a dormire mentre sbocciano le rose...

Rose! Che belli rose!...Torna maggio!
Sentite 'addore 'e chisti sciure belle!
Sentite, comme cantano ll'aucielle...
e vuje durmite ancora!?...
'i' che curaggio!

Aprite 'sta fenesta, oje bella fata,
ché ll'aria mo s'è fatta 'mbarzamata:
Ma vuje durmite ancora, 'i' che curaggio!
Rose! Che belli rose!...
Torna maggio! (...)

E che dire di Eduardo Di Capua, splendido autore di quella che è diventata una sorta di inno dell'Italia nel mondo, **'O sole mio**? Era figlio di un violinista che faceva il *posteggiatore*. A Napoli i posteggiatori sono stati protagonisti importanti della diffusione delle canzoni. Questi cantanti ambulanti, frequentatori di caffè, birrerie e altri luoghi di pubblico ritrovo, rappresentarono il vero tramite tra autori, compositori e pubblico. In un certo senso hanno svolto il ruolo che in questi ultimi decenni è stato assunto dalla discografia, dalla radio, dalla televisione e da tutto quello che la tecnologia ha prodotto nel settore della musica leggera. Eduardo in compagnia del padre Giacobbe parte per una tournée in Russia e a Odessa sul mar Nero nel freddo di una giornata illuminata dal sole sembra che abbia avuto, forse per nostalgia di quello caldo di Napoli, l'ispirazione per comporre la musica di

'O sole mio

, su un testo che l'amico giornalista Giovanni Capurro gli aveva affidato al momento della partenza. Al concorso bandito dalla "Tavola Rotonda" dell'editore Bideri i due parteciperanno con questa canzone, vincendo le duecento lire del secondo premio...

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

Che bella cosa na jurnata 'e sole,
n'aria serena doppo na tempesta!
Pe' ll'aria fresca pare già' na festa
Che bella cosa na jurnata 'e sole.

Ma n'atu sole
cchiu' bello, oi ne'.
'O sole mio
sta 'nfronate a te!
'O sole, 'o sole mio
sta 'nfronate a te,
sta 'nfronate a te! (...)

Poi ci sarà la felicissima collaborazione con le dolcissime parole dei testi di Vincenzo Russo, che abbiamo già ricordato. Musiche così ispirate dovrebbero assicurargli un'esistenza serena, se non agiata. Invece lotterà sempre con la miseria, dando lezioni di canto, dirigendo orchestre e suonando il pianoforte a commento dei film muti in cinema di terz'ordine. Alla fine si ammalerà e morirà in ospedale dopo che avrà dovuto vendere anche il pianoforte per bisogno di denaro con cui far fronte ai suoi creditori.

Meno infelice il destino di un altro compositore di estrazione popolare: **Salvatore Gambardella**.

Lavora come garzone nella bottega di ferramenta in piazza Mercato gestita da Vincenzo Di Chiara, musicista di buon livello, al quale Salvatore presenta una composizione di un garzone di venaio, Gennaro Ottaviano. Si tratta di **'O marenariello**, una canzone del 1893 musicata da Gambardella. Musicata...si fa per dire, perché Gambardella non conosce una nota e la musica la sa solo...fischiare! Melodia gioiosa e malinconica al tempo stesso, **'O marenariello** sarà la prima di molte altre canzoni che faranno di Salvatore Gambardella uno dei protagonisti dell'epoca d'oro della canzone napoletana. I vantaggi economici di questa sua prima canzone, però, andarono tutti all'editore Don Ferdinando Bideri che, fiutato l'affare, l'acquistò per poche lire e gli affiancò da allora un musicista (Achille Longo) con l'incarico di mettere le note sul pentagramma...

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

Oje né', fa' priesto viene!
nun mme fá spantecá...
ca pure 'a rezza vène
ch'a mare stó' a mená...
Méh, stienne sti bbraccelle,
ajutame a tirà...
ca stu marenariello
te vò' sempe abbracciá.

Vicin' 'o mare
facimmo 'ammore
a core a core
pe' nce spassà...
Sò' marenaro
e tiro 'a rezza:
ma, p' 'allerezza,
Stòngo a murì... (...)

Alto, snello, simpatico, il cappello a larghe falde posato di traverso sui neri capelli ricciuti, sorridente con un fiorellino all'occhiello della giacca, l'ex scugnizzo sarà un personaggio acclamato, festeggiato, invidiato e combattuto, ma soprattutto un sincero interprete delle tradizioni e della musicalità della sua città. L'anno dopo, nel 1894, Gambardella compose col maestro elementare Pasquale Cinquegrana **Furturella**, che ricevette gli apprezzamenti di Mascagni (“risolve in modo egregio una scala semitonale”) e di Puccini (“progressione musicale discendente degna del migliore musicista classico”), il quale gli regalò un pianoforte e lo incitò a studiare musica.

Furturella, diminutivo di Fortuna, è una bella ragazza che ispira gli apprezzamenti del passionale spasimante...

Tiene ' vetella (= i fianchi)
'mmocca

Sta bella schiocca (ciocca)

ca tiene

comm' 'a vucchella
chi attocca

de rose scicche, (scicose)

chisà a

Furture' ... (...)

Furture'

Furture'...

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

velati di sano erotismo fino all'allusivo doppio senso...

Che dice, che faje?

Che pienze, mm' 'a daje,

Furture'?

...

che quasi sessant'anni dopo, nel 1953, il grande Gigi Pisano riproporrà ne *La Pansé...*

Che bella Pansé che tieni, Che bella Pansé che hai, Me la dai, me la dai?

Sarà una splendida poesia di Salvatore Di Giacomo ad attirare, nel 1895, l'interesse del musicista fischiatore: **'E trezze 'e Carulina**, in cui uno spasimante non ricambiato vorrebbe che gli oggetti usati da Carolina (pettine, specchio, lenzuola) le facessero dei dispetti...

Oi pèttene, che pièttene, E tu specchio addò luceno, Lenzola, addò se stenneno

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

'e trezze 'e Carulina, chill'ucchie, addò,
cantanno 'e carne soje gentile,

damme nu sfizio, scippela, ride e se mmira, appànetafucate
ve, pugnitela,

scippela na matina! mentre se sta
mmiranno. Tutto stu mese 'abbrile!

Sul pianoforte regalatogli da Puccini finalmente, due anni prima della morte avvenuta nel 1913, Gambardella riuscirà a comporre il suo ultimo successo dal titolo quasi emblematico: **Quanno tramonta 'o sole**, un inno alla donna amata poeticamente ispirato di Ferdinando Russo...

Quanno tramonta 'o sole, e tuttecosa Cu ll'ucchie dint'a ll'ucchie e po' mme dice:
jènne pe' s'addurmí dinta nuttata, "Quanta felicità...
piglia 'o culore 'e na viola nfosa... Quanta felicità!..."
tanno te penzo sora e 'nnammurata!

Tanno te sento mia Siéntelo, oje bella, 'o suono
'e sti pparole! Fatte vasà, quanno
tutta felice,
tramonta 'o sole!
senza parlá... Senza parlà!

Puccini ebbe modo di apprezzare anche **Ernesto De Curtis**, il musicista che, su un testo del fratello **Giambattista**, scrisse nel 1902 **Torna a**

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

Surriento

, la canzone destinata a rivaleggiare con

'O sole mio

in popolarità mondiale. Contrariamente a quel che potrebbe sembrare, essa non nasce per ispirazione sentimentale, ma da un'occasione contingente: la visita a Sorrento dell'allora Presidente del Consiglio Giuseppe Zanardelli, ospite nell'albergo di Guglielmo Tramontano, sindaco della città, il quale sperava di ottenere per Sorrento la costruzione di un ufficio postale e altri benefici. Ospiti dello stesso albergo sono anche i fratelli De Curtis, i quali pensano bene di scrivere una canzone da dedicare all'illustre ospite, ormai in partenza, in modo che, una volta arrivato a Roma, non dimentichi l'impegno preso col sindaco. E così Zanardelli viene salutato dall'improvvisata esecuzione di una altrettanto improvvisata

Torna a Surriento.

Il testo venne poi limato per la Festa di Piedigrotta del 1904, su proposta del solito astuto Bideri, e fu un grande successo. Intanto Sorrento, oltre ad avere già da marzo il suo ufficio postale, ottenne una meritata fama che indubbiamente contribuirà alle sue fortune turistiche...

*Vide 'o mare quant'è bello, E
tu dici: "l' parto, addio!"
spira tanto
sentimento,
T'alluntane da stu core.
comme tu, a chi tiene mente, Da
sta terra de ll'ammore,
ca scetato 'o faje sunnà.
tiene 'o core 'e nun turnà?
Guarda guá' chisti ciardine,
Ma nun me lassà,
siente sié' sti sciure 'arancio,
nun darne stu turmientu.
nu profumo accusí
fino Torna a Surriento!

dint'o core se ne va.
Famme campà!*

*Il 1904 è un anno davvero fecondo per la canzone napoletana. Infatti, in quello stesso anno Don Ferdinando acquista e pubblica un'altra canzone di successo: **Voce 'e notte**. La musica è di Ernesto De Curtis, i versi di*

Edoardo Nicolardi

, un giovane giornalista, amareggiato perché la sua Anna, di cui è profondamente innamorato,

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

era stata data in sposa dal padre, il commendator Gennaro Rossi, ricco venditore di cavalli da corsa, a un vecchio ma ricco cliente, Pompeo Corbera, preferito al giovane e brillante □ giornalista, ma senza proprietà né rendite. □ Era questa l'usanza dell'epoca!

Edoardo non si rassegnava all'idea e la notte, lasciato il giornale, andava solo e disperato sotto i balconi degli sposi nella speranza di vedere la sua Anna, magari dietro i vetri della finestra. □ □ Una notte si fermò al Gambrinus a prendere un caffè e diede sfogo ai suoi tormenti scrivendo il testo di una delle più belle canzoni di tutti i tempi,

notte

Voce 'e

...

Si 'sta voce te scéta 'int" a nuttata,

mentre t'astrigne 'o sposo tujo vicino...

Statte scetata, si vuó' stá scetata,

ma fa' vedé ca duorme a suonno chino...

Nun ghí vicino ê llastre pe' fá 'a spia,

pecché nun puó sbagliá 'sta voce è 'a mia

E' 'a stessa voce 'e quanno tutt'e duje,

scurnuse, nce parlávamo cu 'o "vvuje".

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

Una canzone a dir poco autobiografica. La storia d'amore poi nella realtà si concluderà felicemente, perché l'anziano Corbera morirà qualche mese dopo il matrimonio e la giovane vedova potrà sposare il suo Edoardo. Fu un matrimonio felice allietato dalla nascita di ben otto figli. Non c'erano allora tutte le remore, gli opportunismi e ... gli egoismi relativi al controllo programmato, e limitato, delle nascite.

*Sempre del 1904 è un'altra splendida canzone, **Uocchie c'arraggiunate**, un vero gioiello per quanto poco conosciuta. Fu scritta da un giovane avvocato napoletano*

Alfredo Falcone Fieni

, perduto innamorado di una bella fanciulla di nome Concetta. Seduto al tavolino di un Caffè, preso dal sentimento, scrisse seduta stante questa canzone dolcissima, al tempo stesso carica di passione e sensualità. Un elogio a quella parte del corpo che molti definiscono lo specchio dell'anima: gli occhi. Per Alfredo gli occhi di Concettina sono talmente espressivi da sembrare dotati di parola. Famosa l'interpretazione del cantante-attore Gennaro Pasquariello. Era la canzone preferita di Eduardo De Filippo, che la inserì in una sua commedia del 1932.

*Gennarenello... St'uocchie ca tiene belle, E chi ve po' scurdà,
lucente ccchiù de stelle, uocchie
ch'arraggiunate
sò' nire cchiù do nniro senza parlà?
só' comm'a duje suspire... Senza parlà?*

*Ogne suspiro
coce, A me
guardate sì...
ma tene 'o ffuoco
doce... e stàteve nu
poco,
e, comme trase
'mpietto, comme dich'
i'...
nun lle dá cchiù arricetto.
Comme dich' i'... comme vogl' i'... (...)*

*La bellissima melodia di questa canzone fu scritta da **Rodolfo Falvo**, autore della musica di*

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)
Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

altre

canzoni famose come
Tarantelluccia (su

testo di Ernesto Murolo, padre di Roberto) e
Dicitencello vuje.

E' probabile che Alfredo abbia chiesto a Rodolfo di musicare i suoi versi con la speranza di conquistare il cuore della sua amata. E infatti: i due si sposarono ed ebbero cinque figli! A questa storia bisogna purtroppo aggiungere un finale tragico: nel 1954, a settantasei anni il poeta avvocato morì suicida, lanciandosi dal balcone del Policlinico di Napoli dove era stato ricoverato.

Ma torniamo ancora a Salvatore Di Giacomo, il massimo poeta della canzone napoletana, contemporaneo di poeti del calibro di Carducci, Pascoli, D'Annunzio. Per i grandi bisogna avere necessariamente un occhio di riguardo! Nel nuovo secolo, nel 1906, Di Giacomo si affaccia con un'altra bellissima canzone musicata da Francesco Buongiovanni: **Palomma 'e notte**.

Una sera il poeta vede una farfallina girare e rigirare attorno a una candela accesa. E l'avverte: questa non è una rosa e nemmeno un gelsomino, ma una fiamma che ti può bruciare le ali. Va' via, torna all'aria fresca! Non vedi che anch'io resto abbagliato dalla fiamma e per allontanarti mi brucio le mani? Potrebbe essere un'allusione alla bella diciannovenne studentessa Elisa Avigliano che il poeta, bibliotecario presso l'Università di Napoli, aveva conosciuto l'anno prima e poi sposato, lui quarantacinquenne, dopo undici anni di tormentato fidanzamento? E chi vorrebbe allontanarla dalle tentazioni, ma si brucia la mano, è il poeta stesso? Può essere! Salvatore Di Giacomo verrà nominato "Accademico d'Italia" nel 1925 e morirà nel 1934 a settantaquattro anni. Al suo funerale una banda accompagnerà il corteo al suono di Marechiarè.
. Comunque

Palomma 'e notte

rimane una delle più belle canzoni di Di Giacomo...

Tiene mente 'sta palomma,
Vatténn' 'a lloco!
comme gira, comme avota,
Vatténne, pazzarella!
comme torna n'ata
vota Va', palummella e

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

torna,

sta ceròggena a

tentá. E torna a st'aria

Palummè' chist'è nu lume,

accussì fresca e bella!...

nun è rosa o giesummino...

'O bbi' ca i' pure

e tu, a forza, ccá

vicino m'abbaglio

chianu chiano,

te vuó' mettere a

vulá! e che

m'abbrucio 'a mano

pe ' te ne vulé caccià? (...)

Grazie all'opera degli autori e degli editori la canzone napoletana si è diffusa in tutto il mondo. Essa è stata particolarmente ben accolta dai nostri emigranti, in prevalenza meridionali, che hanno identificato in Napoli la loro patria lontana. Soprattutto l'America è stata meta di tante navi cariche di emigranti napoletani. E dall'America giunge una canzone destinata, come quelle in riva al golfo, ad entrare nel repertorio classico della canzone partenopea: **Core 'ngrato**, del

1911. A scriverla sono due emigranti: il calabrese Antonio Sisca, sotto lo pseudonimo di Riccardo Cordiferro, emigrato con la famiglia a New York nel 1892, ed il napoletano Salvatore Cardillo, stimato autore di romanze e direttore di concerti e colonne sonore di film, il quale, scrivendo alla sorella a Napoli, la definirà una "porcheriola" forse perché era contrariato dal fatto che la sua fama

f

osse legata esclusivamente a questa canzone.

Il successo fu enorme anche perché il grande tenore napoletano **Enrico Caruso**, in un certo senso anche lui un emigrato

privilegiato (dopo i primi successi ottenuti a Pietroburgo, a Buenos Aires e alla Scala di Milano, a trent'anni, nel 1903, si trasferì al Metropolitan di New York dove rimase fino al 1920, l'anno prima della morte), fu il primo interprete della canzone con la quale amava concludere ogni suo concerto. La pubblicazione venne curata dalla Casa Ricordi. Il motivo ripropone il tema dell'amore non corrisposto: Una non meglio precisata

Catari'

ha abbandonato il poeta, che in un crescendo di disperazione rimprovera alla donna la sua ingratitudine, nonostante

egli le abbia dedicato tutta la sua vita...

*Catari, Catari, peccché me dice sti parole amare,
peccché me parle e 'o core me turmiente, Catari?
Nun te scurdà ca t'aggio date 'o core, Catari,
nun te scurdà!*

*Catari, Catari, che vene a dicere stu parlà ca me dà spaseme?
Tu nun'nce pienze a stu dolore mio,
tu nun'nce pienze, tu nun te ne cure.*

*Core, core, 'ngrato,
t'aie pigliato 'a vita mia,
tutt'e passato e
nun'nce pienze chiù! (...)*

*Siamo ormai alla vigilia del primo conflitto mondiale, che segnerà la fine irrevocabile della Belle
Epoque
e il cambiamento di usi e costumi. Napoli saluterà le truppe che partono per il fronte con
'O surdato 'nnamurato
(1915) e le mutate abitudini con
Reginella
(1917).*

*Col 1920 si conclude questo periodo straordinario della canzone napoletana, l'epoca d'oro di
tante belle e indimenticabili canzoni, di un tempo rimpianto e sognato (Tiempe belle), che
un'altra coppia di autori famosi, Ernesto Murolo ed Ernesto Tagliaferri, rievocherà con tanta
nostalgia in*

Napule ca se ne va.

*Un delizioso quadretto napoletano dove tre comitive in una scampagnata a Marechiaro, tra
mangiate e bevute e quattro chiacchiere, ricordano i tempi andati sotto lo sguardo di una luna
un po' triste e disillusa...*

*E' 'a luna guarda e dice:
"Si fosse ancora overo!*

Chisto è 'o popolo 'e 'na vota:

C'è Musica e... Musica... 5. Piedigrotta e la grande Canzone Napoletana II

Scritto da Giuseppe Greco (musicologo)

Lunedì 15 Giugno 2015 17:03

*gente semplice e felice
chist'è Napule sincero
ca pur'isso se ne va..."*

Piedigrotta, naturalmente, continuerà con la sua festa e la sua tradizione, ma gran parte della sua fama e del suo colore si stempera sotto queste note di nostalgica tristezza e di cocente attualità. Oggi infatti (e diciamo anche purtroppo, allargando il riferimento all'Italia), quel popolo chiassoso e sorridente anche nelle avversità e nella miseria ha fatto posto alla violenza comune e camorristica, agli interessi illeciti, ai feroci regolamenti di conti tra bande criminali, al degrado ambientale e morale di una città sguaiata e pericolosa. Che tristezza!